

ta bertako enpresen lehiakortasuna hobetzeko tresnetako bat.

3.– Dekretu honen ondorioetarako, berrikuntzarako bitarteko erakundetzat joko dira, orobat, bai teknologia elkartegiak, bai enpresa eta berrikuntza zentroak.

4.– Bitarteko erakundeek, gorago deskribatutako eginkizunen arabera, eginbide handia izan beharko dute Euskadiko teknologia politikaren arloan. Hori dela eta, jardueren programa aurkeztuko diote Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari; programa horiek bat etorriko dira industria politikarekin, haren jarduera esparru orokorrekin eta unean-unean bideratzen den teknologia politikarekin.

Zortzigarren artikulua.– Arautzeko dekretuan «Teknologiaren Euskal Sarea» eta «Industri, Nekazaritza eta Arrantza Saila» aipatzen direnean, hurrenez hurren, «Teknologiaren eta Berrikuntzaren Euskal Sarea»ri eta «Industria, Merkataritza eta Turismo Saila»ri buruz ari dela ulertu behar da.

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean hartuko du indarra dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko abenduaren 26ean.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
INAXIO OLIVERI ALBISU.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

Zk-5902

300/2000 DEKRETUA, abenduaren 26koa, krisialdiak jotako enpresak berregituratu eta bultzatzeko laguntzak ezartzen dituena.

Egungo egoera ekonomikoa ona da. Industri sare osoa egitura aldaketa garrantzitsuak egitea lortzen ari da, eta, horrenbestez, bere lehiakortasun posizioa hobetzen ari da parametro hauek kontuan izanda: tamaina, teknika eta berrikuntza maila, merkatu berrietan

sas como herramientas para la mejora de la competitividad de su tejido empresarial.

3.– A efectos del presente Decreto tienen también la consideración de Organismos Intermedios de Innovación los Parques Tecnológicos y los Centros de Empresas e Innovación.

4.– Los Organismos Intermedios, según los cometidos descritos anteriormente, deben mantener un alto grado de compromiso con la política tecnológica del País Vasco. Por ello presentarán al Departamento de Industria, Comercio y Turismo su programa de actividades en línea con la Política Industrial y su Marco General de Actuación y con la política tecnológica que se instrumenta en cada momento.

Artículo octavo.– Las referencias que el Decreto regulador se hacen a los términos «Red Vasca de Tecnología» y «Departamento de Industria, Agricultura y Pesca» han de entenderse hechas a los términos «Red Vasca de Tecnología e Innovación» y al «Departamento de Industria, Comercio y Turismo» respectivamente.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 26 de diciembre de 2000.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
INAXIO OLIVERI ALBISU.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

Nº-5902

DECRETO 300/2000, de 26 de diciembre, por el que se establecen ayudas destinadas a la reestructuración y relanzamiento de empresas en crisis.

Nos encontramos hoy en un contexto de coyuntura económica favorable en el que el entramado industrial en su conjunto está siendo capaz de conseguir un importante cambio estructural, mejorando su posición competitiva desde el punto de vista de su dimensión,

duen presentzia, sinergien aprobetxamendua eta enpresen arteko elkartasunen ugaritzea. Faktore horiek guztiak enpresetako akzionisten egitura berriak sortzea ahalbidetzen dute, enpresetan kudeaketa teknologia berriak sartzea, balantzeen finantza egitura indartzea, giza baliabideen kudeaketa zentzuzkoagoa, eta abar.

Dena den, badira egokitu ez diren enpresak, edo partzialki egokitu direnak, zeinetan krisialdia egiturazko bilakatu baita. Badira, bestalde, beste enpresa batzuk euren egoera berreraiki eta lehiakor bilakatu arren, oraindik finantza desorekak dituztenak. Desoreka horiek direla eta, enpresa horien bideragarritasun aukerak erabat baldintzaturik gelditu dira epe ertain eta luzera.

Ekonomia ongi doanez, krisialdian ez bezalako irtenbideak har daitezke, eta oraindik aurreko krisialdiko ondorioak jasaten dituzten enpresak edo sektoreak finkatu, nahiz eta lehiakorrak izateko gai diren, horretarako produktuak eta merkatua ere baitituzte.

Horregatik, Eusko Jaurlaritzak finantza tresnak garatu eta aplikatzearen aldeko apustua egingo du, lehiakortasun librean erakundeek ahalik eta interferentziarik gutxien eragiteko irizpidean oinarrituta, enpresen lehiakortasun baldintzak azkar eta betiko berreskuratuko dituen apustua, alegia. Zailtasunetik lehenbailehen ateratzeko prozesu formalak azkartu ditu, eta interesatuei gerora begira dituzten benetako konpromisoak hartzea eskatuko.

Ondorioz, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak proposatuta, eta 2000ko abenduaren 26an egingadako bilkuran Jaurlaritzaren Kontseiluak aztertu eta onartu ondoren, honako hau

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikulua*.– Xedea.

Dekretu honen xede da, laguntza programa bat onartzea Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko industria arloan, krisialdiak jota dauden enpresak berregitaratu eta bultzatzeko.

2. *artikulua*.– Baliabide ekonomikoak.

1.– Aurreko artikuluan adierazitako xedera zuzendutako ekonomia baliabideek sorburu hau izango dute: Ekonomia Sustapenerako Fondoarenak, 2000 ekitaldirako Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 29ko 4/1999 Legearen hamahirugarren xedapen gehigarrian eraturik eta Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzuak, SOCADE,

su grado de tecnificación e innovación, su presencia en nuevos mercados, el aprovechamiento de sinergias y proliferación de alianzas empresariales, factores que facilitan una nueva estructura en el accionariado de las empresas, la introducción de nuevas tecnologías de gestión, el fortalecimiento de la estructura financiera de los balances, una gestión más racional de los recursos humanos, etc.

No obstante, existen empresas cuya adaptación no ha sido posible o lo ha sido sólo de forma parcial, en las que la situación de crisis ha pasado a ser estructural, e incluso otras que aun habiendo sido capaces de reconducir su situación en términos de competitividad, mantienen una serie de desequilibrios financieros que condicionan sus posibilidades de viabilidad a medio y largo plazo.

La buena marcha de la economía permite aplicar soluciones diferentes a las adoptadas en época de crisis y consolidar las empresas o sectores de actividad que pudiendo ser competitivas, ya que tienen producto y mercado, sufren las consecuencias de una situación anterior adversa.

Por eso, el Gobierno Vasco apuesta por el desarrollo y aplicación de instrumentos financieros que en base al criterio de minimización de la interferencia de las instituciones en la libre competencia, favorezca el restablecimiento de las condiciones competitivas de forma rápida y permanente, agilizando los procesos formales de salida de las dificultades y exigiendo compromisos reales de futuro a todas las partes implicadas.

Y, en virtud de ello, a propuesta del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su reunión celebrada el día 26 de diciembre de 2000,

DISPONGO:

CAPÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto.

El presente Decreto tiene por objeto establecer un programa de ayudas en el área de industria del Departamento de Industria, Comercio y Turismo destinado a la reestructuración y relanzamiento de empresas en crisis.

Artículo 2.– Recursos Económicos.

1.– Los recursos económicos dedicados a la finalidad del artículo anterior procederán de los destinados al Fondo de Promoción Económica, creado en la Disposición Adicional Decimotercera de la Ley 4/1999, de 29 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2000, que será gestionado por la Socie-

SA, kudeatuko duena, fondo horretan finantzatzan duten laguntzen erakunde kudeatzaile izanik.

2.– Goian aipatutako programa horrekin honako hau nahi dugu: laguntzak eskatzen diren eta ematen diren bitartean ahalik eta denbora gutxien pasatzea. Ondorioz, laguntzen esleipena espedientea erabat osaturik dagoenean egingo da hurrenez hurren, lehiaketa teknika erabili gabe, eta administrazio ebazpen bidez laguntzak ukatuko dira, baldin eta kasuan kasuko urteko deialdian finkatutako eman beharreko dirulaguntzen zenbatekoa gainditzen badute guztira. Diruzenbateko hori ezin izango da Ekonomia Sustapenerako Fondorako ekitaldi bakoitzean Ekonomia Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan izendatuta dauden ordainketa eta kreditu dotazioen gehiketa baino handiagoa izan. Horregatik guztiagatik, programa hau indarrean den bitartean, baldin ekitaldi ekonomiko batean laguntzak emateko esleitutako kreditua bukatzen bada, horren berri zabaltzeko, administrazio ebazpen bat emango du Industria Politikako Sailburuordetzak. Ebazpenean, kreditua zein egunetan bukatu den adieraziko da. Ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

3. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen ekintzak.

1.– Krisialdiak jotako enpresek prestatutako berregituratze planetan sartzen dituzten industria eta finantzak berregituratu eta bultzatzeko neurriak gauzatzea sustatuko da. Neurri horiekin enpresen bideragarritasuna berreskuratu nahi da epe ertain eta luzera.

Diruz lagungarritzat joko dira artikuluko honetako hurrengo ataletan finkatutako betekizunak betetzen dituzten planen barruan dauden neurriak aplikatuz sortutako kostuak eta enpresak errentagarriak egiteko jarduerak birruntolatu eta razionalizatzeko diren ekintzak dituztenak, hala nola, defizitarioak diren jarduerak murriztu edo utzi, berregituratu lehiakortasuna birjaso dezaketena edo jarduera errentagarri berrietaranzko aniztasuna.

2.– Berregituratze planak ondorengo baldintzak bete beharko ditu:

a) Planean aurreikusten diren neurrien aplikazioak ahalik eta denbora gutxien iraun behar du eta enpresaren bideragarritasuna zentzuzko denbora batean berreskuratzea ahalbidetu behar du, betiere, gerora begira enpresaren ustiapen baldintzei dagokielarik, hipotesi errealistetatik abiatuta.

b) Berregituratze planeko barne neurriak aplikatzean enpresen bideragarritasuna hobetu egin behar da. Hobekuntza hori kanpoko faktoreetan oinarri daiteke, hala nola, prezioen edo eskaeren (enpresak eraginik ez duen eskaerak) gorakadan, planean sartu behar den mer-

dad Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, S.A. como entidad gestora de las ayudas que se soportan financieramente en dicho fondo.

2.– Mediante el programa arriba citado se pretende que exista la mayor inmediatez posible entre la petición y la concesión de las ayudas, por lo que la adjudicación de las mismas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo sin utilizar la técnica concursal, procediéndose mediante resolución administrativa a denegar las ayudas en el caso de que éstas superen el importe total de ayudas a conceder especificado en la convocatoria anual correspondiente. Dicho importe no podrá superar la suma de las dotaciones de créditos de pago y de compromiso existentes en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi de cada ejercicio destinadas al Fondo de Promoción Económica. Por todo ello, mientras se encuentre vigente el presente programa, si en un ejercicio económico se alcanza el importe total antes señalado, al objeto de dar publicidad a esta circunstancia, por la Viceconsejería de Política Industrial se emitirá resolución administrativa en la que se señalará la fecha en que se ha producido este hecho, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 3.– Acciones subvencionables.

1.– Se promoverá la ejecución de medidas de reestructuración y de relanzamiento de carácter industrial y financiero que se incluyan en planes de reestructuración elaborados por empresas en crisis tendentes al restablecimiento de la viabilidad a medio y largo plazo de las mismas.

Se consideran subvencionables los costes derivados de la aplicación de las medidas incluidas en planes que cumplan los requisitos establecidos en los apartados siguientes del presente artículo y que contengan actuaciones dirigidas a la reorganización y racionalización de las actividades de las empresas para hacerlas rentables, tales como, entre otras, la reducción o el abandono de las actividades deficitarias, la reestructuración de aquéllas cuya competitividad pueda ser restablecida o la diversificación hacia nuevas actividades rentables.

2.– El plan de reestructuración debe cumplir las condiciones siguientes:

a) La duración de la aplicación de las medidas contempladas en el plan ha de ser lo más breve posible y ha de permitir que se restablezca la viabilidad de la empresa en un periodo razonable, partiendo de hipótesis realistas en lo que se refiere a las condiciones futuras de explotación.

b) La mejora de la viabilidad ha de resultar de las medidas internas contenidas en el plan de reestructuración, pudiendo basarse en factores externos como el aumento de los precios o de la demanda sobre los que la empresa no ejerza influencia, cuando las hipótesis so-

katuaren azterketan merkatuari buruz egiten diren hipotesiak jende guztiak onartzen dituzenean.

c) Kontuan izan beharko ditu ondorengo egoera hauek: enpresaren zailtasunak sorrarazi dituzten gerta-kizunak, produktu horien merkatuko gorabeherak eskaintza eta eskaerari dagokiolarik. Eta gainera, hipotesi optimistak, pesimistak eta tartekoak erabiliko dira, eta enpresaren puntu indartsuak eta ahulak kontuan hartuko ditu.

d) Enpresaren aldaketa bat proposatu beharko du, aldaketa egin eta gero, kostu guztiak, amortizazio eta finantza-karga gastuak barne, berdintzea ahalbidetuko dion aldaketa, alegia.

3.- Era berean, berregituratze planak honako hauek jaso behar ditu:

a) Honako konpromiso hau: plana gauzatzen den birtartean, enpresa onuradunak ezingo duela produkzio gaitasunik gehitu, lehiakortasunari iruzurrik egin gabe, enpresaren bideragarritasuna berreskuratzeko beharrezkoa ez bada.

b) Laguntzen onuradunek berregituratze planera ekartzen dituzten baliabideak (kapital ekarpenak, mailleguak, bermeak edo bestelako baliabide ekarpenak).

4. artikulua.- Onuradunak.

1.- Dekretu honetan onartu diren laguntza ekonomikoak jaso ahal izateko, eskatzaileek ondorengo baldintzak bete beharko dituzte:

a) Egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan izatea.

b) Enpresa ertain edo txikitzat jotakoa izatea, betiere, 1996ko apirilaren 3ko Europar Batzordearen Gomendioan (enpresa ertain edo txikien definizioari buruzkoa) ezarritako irizpideei jarraituz. Ondorioz, honako hauek izango dira enpresa ertain edo txikiak:

- 250 langile baino gutxiago dituen enpresa.

- Urteko negozio bolumena 40 milioi euro (6.655.440.000 pezeta) baino gehiagokoa ez izatea. Edo, bestela, urteko balantze orokorra 27 milioi euro (4.492.422.000 pezeta) baino gehiagokoa ez izatea.

- Aurreko betekizunetakoren bat betetzen ez duen (edo duten) beste enpresa batek (edo batzuek) enpresa horretan %25eko partaidetza baino handiagoa ez izatea, zuzenean edo zeharka.

Enpresa ertain edo txikitzat zer jo behar den, beste edozer interpretatzeko, aipatutako Batzordearen Gomendioan (edo hura ordezkatu nahiz aldatzen dutenean) ezarritakoa hartuko da kontuan.

c) Laguntza eskatzen den aurreko bi ekitaldietan ondorengo egoeraren bat izatea, gutxienez:

bre el mercado realizadas en el estudio de mercado que debe incluirse en el plan gocen de reconocimiento general.

c) Ha de tener en cuenta las circunstancias que han generado las dificultades de la empresa, la situación y la evolución previsibles de la oferta y la demanda en el mercado de los productos en cuestión, y se barajarán hipótesis optimistas, pesimistas e intermedias, atendiendo, así mismo, a los puntos fuertes y débiles de la empresa.

d) Debe proponer un cambio en la empresa que le permita cubrir, una vez llevado a cabo, todos sus costes, incluidos los relativos a la amortización y las cargas financieras.

3.- Así mismo, el plan de reestructuración deberá incluir:

a) El compromiso de que durante su ejecución la empresa beneficiaria no podrá incrementar su capacidad de producción, salvo que sea necesario para restablecer la viabilidad de la empresa sin que se falsee la competencia.

b) Los recursos -aportaciones de capital, préstamos, garantías u otras formas de aportación de recursos- con los que los beneficiarios de las ayudas contribuyen al plan de reestructuración.

Artículo 4.- Beneficiarios.

1.- Para poder acceder a las ayudas económicas previstas en el presente Decreto, los solicitantes deberán reunir los siguientes requisitos:

a) Estar ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Tener la consideración de pequeña y mediana empresa conforme a los criterios establecidos en la Recomendación de la Comisión Europea de 3 de abril de 1996 sobre definición de pequeñas y medianas empresas. En consecuencia, se entenderá por pequeñas y medianas empresas, aquellas:

- Que su plantilla no supere los 250 trabajadores.

- Que su volumen de negocio anual no supere los 40 millones de euros (6.655.440.000 pesetas), o bien, que su balance general anual no rebase los 27 millones de euros (4.492.422.000 pesetas).

- Que no se halle participada directa o indirectamente en más de un 25% por otra empresa o conjuntamente por varias de ellas que no reúnan alguno de los requisitos anteriormente expuestos.

Para cualquier otra interpretación de lo que debe entenderse por pequeña y mediana empresa, se tendrá en cuenta lo establecido en la referida Recomendación de la Comisión, o en las disposiciones que la sustituyan o modifiquen.

c) Reunir, durante los dos ejercicios inmediatamente anteriores a la fecha de solicitud de las ayudas, al menos dos de las circunstancias siguientes:

– Ekitaldi bakoitzean, batez beste, erabilitako langile kopurua berrogeita hamar baino gehiago izatea.

– Aktiboko partiden guztizkoa 1,8 milioi euro (300 milioi pezeta) baino gehiagokoa izatea.

– Urteko zenbateko garbia 3,6 milioi euro (600 milioi pezeta) baino gehiagokoa izatea.

d) Krisialdiak jota egotea: finantza-baliabide propioekin edo beren akzionistak eta hartzekodunak emateko prest daudenekin zorrak kitatzeko gauza ez direnean. Izan ere, zor horiekin ekonomia jarduera galtzeko arriskua dute, kanpoko esku-hartzerik gertatzen ez bada.

2.– Dekretu honen ondorioetarako eta Salbamendu eta Berregituratzeen Estatuko Laguntzei buruzko Europar Batasuneko Arteztaruetan xedatutakoarekin bat, enpresa ertain edo txiki bat krisialdiak jota dagoela pentsatu beharko da, baldin eta ondorengo irizpideetako-
ren bat betetzen badu:

a) baltzu baten kasuan: bazkideek erantzukizun urria dutenean, izenpetutako kapitalaren erdia baino gehiago galdu denean eta azken hamabi hilabeteetan kapital horren laurdena galdu denean.

b) mugagabeko erantzukizuneko baltzu baten kasuan: bere funtsa propioen erdia baino gehiago galdu denean (baltzuaren liburuetan adieraziko da galtze hori) eta azken hamabi hilabeteetan funtsa horren laurdena galdu denean.

c) enpresa mota guztien kasuan: porrotaren edo kaudimen ezaren prozeduretan hasteko ezaugarri guztiak dituztenean.

3.– Enpresa eratu berriek, batez ere, lehengo enpresa bat likidatzean edo haren aktiboak bereganatzean sortutako enpresa berriek, ezingo dituzte laguntza horiek jaso, nahiz eta hasieran finantza egoera larria izan. Arau honetan ezarritakoaren ondorioetarako, enpresa batek, bere aktiboak eta, hala badagokio, pasiboak jasotzeko asmo bakarrarekin, filial bat eraikitzen duenean, filial hori ez da enpresa eraiki berritatzat hartuko.

Talde batekoak diren enpresek ere ezingo dituzte laguntza horiek jaso. Dena den, enpresa horietako batek demostratzen badu dituen zailtasunak berari bakarrik egotz dakizkiokeela eta ez taldeko hautazko kostuei, orduan laguntza horiek jaso ditzakete. Hori da salbuespen bakarra.

4.– Eskabideek, gainera, dekretu honetako 8. artikuluan xedatutakoa bete beharko dute.

II. KAPITULUA LAGUNTZEN MODALITATEA ETA EZAUGARRIAK

5. artikulua.– Laguntzak.

1.– Laguntza mota.

– Que el número medio de trabajadores empleados durante cada ejercicio sea superior a cincuenta.

– Que el total de las partidas del activo supere 1,8 millones de euros (300 millones de pesetas)

– Que el importe neto de su cifra anual de negocios supere los 3,6 millones de euros (600 millones de pesetas).

d) Encontrarse en una situación de crisis por ser incapaces, mediante sus propios recursos financieros o con los que estén dispuestos a aportar sus accionistas y acreedores, de enjugar pérdidas que la conducirán, de no mediar una intervención exterior, a su desaparición económica casi segura a corto o medio plazo.

2.– En particular, a efectos del presente Decreto y de conformidad con lo previsto en las Directrices Comunitarias sobre Ayudas de Estado de Salvamento y Reestructuración, se considerará que una pequeña y mediana empresa está en crisis si cumple uno de los tres criterios siguientes:

a) tratándose de una sociedad, cuyos socios tienen una responsabilidad limitada, que ha desaparecido más de la mitad de su capital suscrito y se ha perdido más de una cuarta parte del mismo en los últimos doce meses, o

b) tratándose de una sociedad de responsabilidad ilimitada, que han desaparecido más de la mitad de sus fondos propios, tal como se indican en los libros de la misma, y se ha perdido más de una cuarta parte de los mismos en los últimos doce meses, o

c) para todas las formas de empresas, que reúnen las condiciones para someterse a un procedimiento de quiebra o insolvencia.

3.– No podrán acogerse a las referidas ayudas las empresas de nueva creación aunque su situación financiera inicial sea precaria, especialmente, las que hayan surgido de la liquidación de otra empresa anterior o de la absorción de sus activos. A efectos de lo previsto en esta norma, no se considerará que la creación de una filial por parte de una empresa con el único propósito de recibir sus activos y, en su caso, su pasivo constituye una empresa de nueva creación.

Tampoco podrán acogerse a las ayudas indicadas las empresas que formen parte de una grupo, salvo que se pueda demostrar que las dificultades por las que atraviesa la empresa le son propias y no derivan de una asignación arbitraria de los costes dentro del grupo.

4.– Los solicitantes deberán cumplir, además, lo dispuesto en el artículo 8 del presente Decreto.

CAPÍTULO II MODALIDAD Y CARACTERÍSTICAS DE LAS AYUDAS

Artículo 5.– Ayudas.

1.– Tipo de ayuda.

Dekretu honetan araututako laguntzak aurrerakin itzulgarrien bidez gauzatuko dira.

2.– Laguntzaren zenbatekoa.

Emandako laguntzaren zenbatekoa, planean sartutako berregituratze neurrien kostu osoaren %33rainokoa izan daiteke, gehienez ere 280 milioi pezetarainokoa, betiere dirulaguntzen onuradunak horien finantzaketan bere baliabideekin laguntzen badu.

3.– Laguntzen bateragarritasuna eta mugak.

Dekretu honetan ezarri diren laguntzak bateragarriak izango dira erakundeek nahiz beste administrazio publikoek helburu berarekin ematen dituzten beste laguntzekin.

Laguntzaren zenbatekoak, eta beste administrazio publikoek edo erakunde pribatu nahiz publikoek emandakoak, biak batera hartuta, artikuluko 2. idatz zatian ezarritako mugak gaindi ditzake.

Onuradun berak jasotzen dituen berregituratze laguntzak (kapital ekarpenak, aurrerakin itzulgarriak, maileguak, bermeak, zorra barkatzea, zerga kenkariak edo murrizketak Gizarte Segurantzako kotizazioetan), guztiak batera, 10 milioi euro baino gehiago badira, alde aurretik Europar Batzordearen baimena beharko da, arau honetan ezarritako laguntzak emateko, betiere Krisialdiak jotako Enpresen Salbamendua eta Berregituratzearen Estatuko Laguntzei buruzko Europar Batasuneko Arteztaruetako 4.5 puntuan xedatutakoari jarraituz.

6. *artikulua*.– Laguntza bakarraren printzipioa.

1.– Dekretu honetan xedatutako berregituratze laguntzak behin baino ez dira emango, eta ez da berregituratze laguntza berririk emango harik eta azken berregituratzetik hamar urte igaro arte.

2.– Nahiz eta laguntza eman ondoren enpresa onuradunaren jabetzan aldaketak izan, nahiz eta epailearen edo administrazioaren prozedura dela eta enpresaren balantzea saneatu, kredituak murriztu edo aurreko zorrak kitatu, arau hori berdin aplikatuko da. Horrelakoetan, enpresa beraren jarraipena dela esan daiteke.

3.– Aurreko hori gorabehera, enpresa batek aurreko idatz zatian aipatutako prozeduretako bat edo porrot prozedura aplikatu zaion beste baten aktiboak bereganatzen badu eta salbamendu edo berregituratze laguntza bat izan badu, erosleak ez du laguntza bakarraren baldintza hori bete beharrik izango, baldin eta:

a) Erosleak ez badu inolako loturarik enpresarekin.

Las ayudas contempladas en el presente Decreto se materializarán a través de anticipos reintegrables.

2.– Importe de la ayuda.

El importe de la ayuda concedida podrá alcanzar el 33% del coste total de las medidas de reestructuración incluidas en el plan, hasta un máximo de 1.682.833,89 euros (280 millones de pesetas), siempre que el beneficiario de las ayudas contribuya en la misma proporción con sus propios recursos a la financiación de aquéllas.

3.– Compatibilidad y límites de las ayudas.

Las ayudas establecidas en el presente Decreto serán compatibles con ayudas otorgadas por otros Entes o Administraciones Públicas en las que se contemple la misma finalidad.

El importe de la ayuda, en concurrencia con otras ayudas o subvenciones, podrá superar los límites establecidos en el apartado 2 del presente artículo.

Cuando las ayudas de reestructuración, en forma de aportaciones de capital, anticipos reintegrables, préstamos, garantías, condonaciones de deuda, deducciones de impuestos o reducción de las cotizaciones a la Seguridad Social, percibidas por un mismo beneficiario superase en conjunto la cifra de 10 millones de euros se precisará autorización previa de la Comisión Europea para la concesión de las ayudas establecidas en la presente norma, de conformidad con lo establecido en el punto 4.5 de la Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales de Salvamento y Reestructuración de Empresas en Crisis.

Artículo 6.– Principio de ayuda única.

1.– Las ayudas de reestructuración previstas en el presente Decreto sólo se concederán una vez, no pudiéndose conceder nuevas ayudas de reestructuración si no han transcurrido al menos diez años desde la última reestructuración.

2.– La aplicación de esta norma no se verá afectada por cambios en la propiedad de la empresa beneficiaria tras la concesión de la ayuda ni por ningún procedimiento judicial o administrativo que tenga como consecuencia el saneamiento de su balance, la reducción de sus créditos o la liquidación de deudas anteriores. En estas circunstancias se trataría de la continuación de una misma empresa.

3.– No obstante lo anterior, cuando una empresa retome los activos de otra a la que se haya aplicado uno de los procedimientos mencionados en el apartado anterior o un procedimiento de quiebra y que haya recibido una ayuda de salvamento o reestructuración, el comprador no tendrá que cumplir la condición de ayuda única siempre que:

a) El comprador no tenga ninguna vinculación con la empresa.

b) Erosleak enpresak saldutako aktiboak merkatuko prezioan erosi baditu.

c) Kitapena edo berreskuratzea eta absortzioa, ez bada laguntza bakarraren printzipioaren aplikazioa ekiditeko formula hutsak

III. KAPITULUA PROZEDURA

7. *artikulua*.– Prozeduraren hasiera.

Dekretu honetan araututako laguntzetarako, urtero deialdi publikoa egingo da eta laguntzak ematean, oinarri hauek erabiliko dira: publikitatea, lehia eta objektibotasuna. Espedientea osatuta dagoenean emango dira, lehiaketa teknika erabili gabe, dekretu honetako 2.2 artikuluan xedatutakoarekin bat. Energia, Industri Antolamendu eta Administrazioarako sailburuordeak egingo du deialdia ebazpen baten bidez, eta bertan honako hauek adieraziko ditu: ekitaldi horretan gehienez ere eman beharreko laguntzen zenbatekoa, eskabideak aurkezteko epea eta non aurkeztu behar diren, betiere, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena) 38.4 f) artikuluan ezarritakoaren kaltetan gabe. Urteko deialdietan aurreikusitako laguntzen zenbatekoaren gehikuntza, hala balegokio, Energia, Industri Antolamendu eta Administrazioarako sailburuordearen ebazpenez emango da halaber eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko da.

8. *artikulua*.– Eskabideak eta agiriak.

1.– Laguntza horiek jasotzeko dekretu honetan ezarritako baldintzak betetzen dituztenek eskabidea eta gainerako agiriak Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industri Antolamendurako Zuzendaritzan aurkeztu behar dituzte.

Eskabide orria erakunde eskatzailea ordezkatzeko legeko gaitasuna duen pertsonak sinatuko du eta enpresak eskabide orri bera erabiliko du egin asmo dituen jarduera guztietarako.

2.– Eskatzaileek, eskabide orria betetzeaz gain, berregituratze plan bat aurkeztu beharko dute. Plan horretan ondorengo datuak jaso beharko dira:

a) Enpresaren azken urteetako bilakaera eta oraingo egoera.

b) Enpresa krisialdian murgilarazi duten faktoreen azterketa.

c) Merkatu azterketatik ondoriozta daitezkeen merkatuaren bilakaera hipotesien azterketa.

d) Ezarriko diren berregituratze neurriak eta dagozkien kostuak azaltzen dituen plan estrategikoa proposatzea.

b) Haya adquirido los activos vendidos por aquélla a precio de mercado.

c) La liquidación o la recuperación y absorción no sean meras fórmulas para evitar la aplicación del principio de ayuda única.

CAPÍTULO III PROCEDIMIENTO

Artículo 7.– Iniciación del procedimiento.

Las ayudas reguladas en el presente Decreto serán objeto de convocatoria pública anual en el ejercicio de concesión y se otorgarán bajo los principios de publicidad, concurrencia y objetividad, en función del momento en que el expediente esté completo sin utilizar la técnica concursal, conforme a lo previsto en el artículo 2.2 del presente Decreto. La convocatoria se realizará por Resolución del Viceconsejero de Energía, Ordenación y Administración Industrial y especificará el importe máximo de ayudas a conceder durante ese ejercicio, el plazo para la presentación de solicitudes y los lugares para su presentación, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero. El incremento, en su caso, del importe máximo de ayudas a conceder previsto en las convocatorias anuales se efectuará, asimismo, mediante Resolución del Viceconsejero de Energía, Ordenación y Administración Industrial que deberá publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 8.– Solicitudes y documentación.

1.– Quienes, de conformidad con lo establecido en este Decreto, reúnan las condiciones para poder acceder a las ayudas previstas en el mismo deberán dirigir la solicitud y demás documentación complementaria a la Dirección de Ordenación Industrial del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

La solicitud será firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante y será única para el conjunto de actuaciones previstas realizar por la empresa.

2.– Los solicitantes, además de cumplimentar la instancia, deberán adjuntar un Plan de reestructuración en el que se incluyan al menos los datos siguientes:

a) Evolución de la empresa en los últimos años y situación actual.

b) Estudio de los distintos factores que han llevado a la empresa a la situación de crisis.

c) Análisis de las distintas hipótesis de evolución del mercado resultantes del estudio de mercado.

d) Propuesta de un Plan Estratégico que incluya las distintas medidas de reestructuración previstas y de sus costes respectivos.

e) Enpresa ixteak eskualdean edo nazioan ekar ditzakeen ondorio ekonomikoen eta sozialen ebaluazioa.

f) Neurriak aplikatzeko egutegia eta berregituratze plana erabat gauzatzeko epea.

g) Aplikatuko diren finantzaketa neurrien azalpen xehekatua. Azalpen horretan honako datuak sartu beharko dira: enpresako akzionisten finantzaketa konpromisoak (kapital ekarpenak, zor kitapenak, maileguak, bermeak eta bestelako baliabide ekarpenak).

h) Hurrengo bost urteetarako emaitza kontuen aurreikuspena, funtsa propioen errentagarritasuna kalkulatz eta zenbait hipotesietatik abiatuta sentikortasuna aztertuz.

i) Lan hitzarmena, berregituratze planean ezarritako neurriak gauzatu ahal izateko, batez ere neurri horien artean langile kopurua murriztea aurreikusten bada.

3.- Era berean, honako hauek aurkeztu beharko dituzte: enpresa eskatzailearen eratze eskritura eta, bere aldaketena, identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia, pertsona eskatzailearen ahalordearen fotokopia, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko agiriak eta Ogasunarekiko betebeharrak egunean ditueneko zinpeko aitortpena eta eskabidean aurkeztutako agiritako informazioa egiazkoa dela adieraziz. Beste informazio hau ere aitortu beharko du: berregituratze epea amaitu baino lehen edozein kontzeptugatik eskatu dituen edo eska eta jaso ditzakeen laguntzei buruzko informazioa.

4.- Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industri Antolamendurako Zuzendaritzak aurkezten diren eskabideak behar bezala ulertu, balioztatu eta ebazteko beharrezkotzat hartzen diren agiri eta argibide guztiak eskatu ahal izango dizkio enpresa eskatzaileari. Dekretu honetan aurreikusita ez dagoenari dagokionez, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu duen Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutakoa aplikatuko da.

9. artikulua.- Zuzenketa.

Aurkeztutako eskabidean eta gainerako agiritan Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industri Antolamendurako Zuzendaritzak okerren bat edo zehaztasun eza ikusten badu, eskatzaileari jakinaraziko dio, eta 10 eguneko epea emango dio zuzentzeko. Eta gainera jakinaraziko dio eskabidea bertan behera utzi dela joko dela, baldin epe horretan zuzenketak aurkezten ez baditu. Epe hori igarota, zuzenketak egin ez badira, eskabidea bertan behera geratu dela adierazteko ebazpena emango du Industri Antolamendurako Zuzendaritzak, honako lege testu honetan araututakoari jarraituz: azaroaren 26ko 30/1992 Legeko (urtarrilaren 13ko

e) Evaluación comparativa de las consecuencias económicas y sociales, a nivel regional o nacional, de la desaparición de la empresa.

f) Calendario de aplicación de las distintas medidas y plazo para la ejecución completa del plan de reestructuración.

g) Descripción detallada de las medidas financieras a aplicar, en la que se incluyan los compromisos financieros de los accionistas de la empresa (aportaciones de capital, condonaciones de deudas, préstamos, garantías y otras formas de aportación de recursos).

h) Previsión de las cuentas de resultados para los cinco años siguientes con estimación de la rentabilidad de los fondos propios y análisis de sensibilidad a partir de varias hipótesis.

i) Acuerdo laboral para la ejecución de las medidas establecidas en el plan de reestructuración, especialmente en el supuesto de que las mismas contemplen una reducción de plantilla.

3.- Asimismo, deberán presentar la escritura de constitución de la empresa solicitante y, en su caso, de sus modificaciones, fotocopia de la tarjeta de identificación fiscal, fotocopia del poder de representación de la persona solicitante, documentación acreditativa del cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social y una declaración jurada de que se encuentran al corriente en sus obligaciones con Hacienda, de la veracidad de la información contenida en la documentación incluida en la solicitud y de todas las ayudas que por cualquier concepto hayan solicitado o puedan solicitar y recibir antes del término de su período de reestructuración.

4.- La Dirección de Ordenación Industrial del Departamento de Industria, Comercio y Turismo podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada, señalándose que, en lo no previsto en el presente Decreto, resultará de aplicación lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero.

Artículo 9.- Subsanación.

En caso de que la Dirección de Ordenación Industrial del Departamento de Industria, Comercio y Turismo advirtiera la existencia de algún error, defecto o inexactitud en la solicitud y demás documentación presentada, lo comunicará al solicitante concediéndole un plazo de 10 días para que proceda a su subsanación con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición. Transcurrido dicho plazo sin haber procedido a la subsanación, el Director de Ordenación Industrial dictará resolución declarando el desistimiento, en los términos previstos en los artículos 42 y 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de

4/1999 Legeak aldatutako legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena), 42. eta 71.1 artikuluetan, alegia.

10. artikulua.— Laguntza emateko ebazpena.

1.— Industri Antolamendurako Zuzendaritzak administrazio ebazpena emango du eta interesatuei jakinaraziko gehieneko sei hilabeteko epean, eskatutako agiri guztiak jasotzen diren biharamunetik kontatuta. Ebazpen horretan honako datuak adieraziko ditu: laguntza horretarako hartuko diren berregituratze neurriak, gauzatzeko epea eta laguntzen onuradunek horiek egiteko dituzten baliabideak eta laguntzaren zenbatekoa.

Berregituratze neurriak urte desberdinetan egiten badira eta dirulaguntzen onuradunek egin beharreko ekarpenak ere horrelakoak badira, emakidaren ebazpenean laguntzaren zatiketa jasoko da.

Atal honetako lehenengo idatz-zatian jasotako epea amaitutakoan, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko (4/1999 Legeak aldatutako legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena) 44. artikuluan xedatutakoarekin bat, eta administrazio organo aginpidedunaren betebeharra gorabehera, ebazpena emateko epea amaitu, eta ebazpenik eman ez badu eta interesdunari ez bazaio horren berri eman, laguntza eskabidea ukatu egin dela ulertu behar du enpresak. Halaber, eskabideak laguntzak jaso ahal izateko baldintzak betetzen ez baditu, Industri Antolamendurako zuzendariak laguntza ukatzeko ebazpena emango du.

2.— Ebazpen horrek ez du administrazio bidea amaitzen, eta haren aurka gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ahal izango zaio Energia, Industri, Antolamendu eta Administrazioarako sailburuordeari, urtarrilaren 13ko 4/92 Legeak aldatutako azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutako epea eta era errespetatuz.

3.— Eskatzaileei eta Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzuari, SOCADE, SA, diru laguntzak emateko ebazpenak banan-banan jakinarazteaz gain, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian onuradunen zerrenda eta emandako laguntzaren zenbatekoa argitaratuko dira, azaroaren 11ko 11/1997 Legegintzako Dekretuko (Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legeko idazkera eraberritua onartzen duen dekretua) 49.2 artikuluan xedatutakoari jarraituz.

11. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Laguntza ordaintzeko, enpresak birregituraketa neurrien finantzaketari laguntzeko egindako ekarpenen eta neurri horiek burutzetik sortutako beharriaren egiaztagiriak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak egunean dituela adierazten duten ziurtagiriak aurkeztu behar di-

Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Artículo 10.— Resolución de concesión de ayuda.

1.— La Dirección de Ordenación Industrial emitirá y notificará, en el plazo máximo de seis meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la convocatoria anual, la resolución administrativa en la que, incorporando las medidas de reestructuración objeto de apoyo, el plazo de ejecución de las mismas, y los recursos con los que los beneficiarios de las ayudas contribuyan a su realización, determinará el importe de la ayuda.

En el supuesto de que las medidas de reestructuración se realicen con carácter plurianual y tengan también este carácter las aportaciones a realizar por los beneficiarios de las ayudas, la resolución de concesión indicará, asimismo, la periodificación de la ayuda.

Cuando, finalizado el plazo indicado en el párrafo 1.º del presente apartado, no se haya dictado y notificado la resolución, la empresa podrá entender desestimada su solicitud sin perjuicio de la obligación del órgano administrativo competente de dictar resolución expresa con relación a la ayuda solicitada, de conformidad con lo establecido en el artículo 44 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero. Asimismo, si la solicitud no cumple los requisitos para poder acceder a las ayudas, el Director de Ordenación Industrial dictará resolución denegatoria de la ayuda solicitada.

2.— La Resolución que recaiga no agotará la vía administrativa, pudiendo interponerse recurso de alzada ante el Viceconsejero de Energía, Ordenación y Administración Industrial, en el plazo y forma establecidos por la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

3.— Sin perjuicio de la notificación individual a los solicitantes y a la Sociedad de Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, SA, de las Resoluciones de concesión de ayuda, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación de los beneficiarios e importe de la ayuda concedida, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 49.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre.

Artículo 11.— Abono de la ayuda.

Para el abono de la ayuda la empresa deberá presentar ante la Dirección de Ordenación Industrial del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco justificación de las aportaciones efectuadas por la misma para contribuir a la financiación de

tu Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industri Antolamendurako Zuzendaritzan.

Laguntza aldi bakarrean edo bi alditan emango da, dirulaguntza emateko akordioan jasotakoari jarraituz onuradunak egindako ekarpenen arabera.

Planean jasotako neurriak burutu direla egiaztatze-ko gehienez ere bakoitza betetzen denetik hilabetera egin beharko da. Halere, horiek burutzen diren artean enpresak hiru hiletik hiru hilera burutzapen mailaren justifikazioa aurkeztu beharko du laguntza ematen denetik hasita.

Industri Antolamendurako zuzendariaren ebazpenak, enpresa onuradunak ordaindu behar duen dirulaguntzaren diruzenbatekoa, osoa edo zatia, finkatzen duena, Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzuari, SOCADE, SA, jakinaraziko zaio, Ekonomia Sustapenerako Fondoan finantza aldetik jasotako laguntzen erakunde kudeatzaile izanik, enpresari ordaindu diezaion.

12. artikulua.— Laguntza itzultzea.

Laguntzaren itzulketa honako prozedurari jarraituz egingo da.

1.— Itzulketaren hasiera.

Laguntza horiek helburu dituen berregituratze planean ezarritako neurriak aplikatu ondoren hasiko dira aurrerakin itzulketak eta aldizka gauzatuko dira Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzua, SOCADE, SA, kontu batean, itzulketa egin beharreko ekitaldi ekonomiko bakoitza amaitu eta hurrengo bi hilabeteetan.

2.— Itzulketa epea.

Bost urteko epea ezarri da aurrerakin itzulgarria itzultzeko, eta berregituratze plana amaitu eta hurrengo ekitaldiak sortuko du lehenengo itzulketaren kalkulua eta hala jarraituko da hurrengo bost ekitaldietan. Lehenengo itzulketa, plana amaitu den ekitaldiaren hu-

las medidas de reestructuración y de las necesidades derivadas de la ejecución de dichas medidas, así como certificados de encontrarse al día en sus obligaciones con la Seguridad Social.

La ayuda se abonará de una sola vez o en dos o más plazos, en función de las aportaciones realizadas por el beneficiario previstas en el acuerdo de concesión de la ayuda.

La ejecución de las medidas contempladas en el plan deberá justificarse con un mes de posterioridad, como máximo, a la realización de cada una de ellas, sin perjuicio de que durante el periodo de ejecución de las mismas la empresa deba presentar trimestralmente, a partir del momento de concesión de la ayuda, una justificación de su grado de ejecución.

Cuando se realicen abonos de anticipos reintegrables que, en términos netos de subvención, sean superiores a 30 millones de pesetas, los beneficiarios de las ayudas deberán presentar, además de las garantías relacionales a que se refiere el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participen en su gestión, las cuales deberán presentar, en todo caso, garantías reales, conforme a lo dispuesto en el citado Decreto 698/1991.

La resolución del Director de Ordenación Industrial en la que se establezca el importe de ayuda, total o parcial, que corresponda satisfacer a la empresa beneficiaria se notificará la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, S.A. para que, en cuanto entidad gestora de las ayudas soportadas financieramente en el Fondo de Promoción Económica, proceda al pago a la empresa.

Artículo 12.— Reintegro de la ayuda.

El reintegro de la ayuda se efectuará conforme al siguiente procedimiento.

1.— Inicio de la devolución.

Los reintegros de los anticipos se iniciarán una vez aplicadas las medidas establecidas en el plan de reestructuración objeto de apoyo y se harán efectivos periódicamente en una cuenta de la Sociedad de Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, durante los dos meses siguientes a la finalización de cada ejercicio económico en el que proceda su devolución.

2.— Plazo de devolución.

Se establece un plazo de cinco años para la devolución del anticipo reintegrable, siendo el ejercicio inmediatamente posterior a la finalización del plan de reestructuración el que genere el cálculo de la primera devolución y sucesivamente durante cinco ejercicios. El

rrengo bigarren urteko lehen bi hilabeteetan ordainduko da, eta gainerakoak jarraian, bost urte bete arte.

3.– Itzulketaren urteko zenbatekoa.

Enpresa onuradunak urtero ordaindu behar duen zenbatekoa honela kalkulatu da:

a) Aurrerakinaren herena finkoa izango da, urtero aurrerakinaren bosten bat itzuliz.

b) Beste bi herenak kopuru aldakorrak ordainduz itzuliko dira, kutzako fluxuaren (zerga ondorengo mozkinak + amortizazioak + hornidurak) %20ren edo ekitaldiko negozio-kopuruaren zenbatekoaren %5en araber, Kontuen Plan Orokorraren definizioari jarraikiz; aipatutako kopuru horietatik txikiena itzuliko da eta kopuru hori ez da inoiz negozio kopuruaren zenbatekoaren %2 baino txikiagoa izango.

Tramu aldakor horiek itzultzeko betebeharra amaitzeko bi arrazoi daude: edo aurrerakinaren zati hau alde aurretik kitatu izana, edo, bost urteko epea igaro ondoren, ezarritako formularen bitartez osorik berreskuratzea lortu ez izatea.

4.– Itzulketak egin ondoren, autolikidazio txostena, banku transferentziaren kopia eta itzulketaren autolikidazioa kalkulatzeko erreferentziatzat erabili den balantzea eta ustiapen-kontu banakatua bidaliko dizkio enpresa onuradunak Industri Antolamendurako Zuzendaritzari. Bigarren ekitalditik aurrera egiten diren autolikidazio txostenek aurreko ekitaldietan egin diren itzulketen aipamena barne hartuko dute.

Aldeak daudela konturatuz gero, hurrengo autolikidazioan konpentsatuko dira. Aldea Administrazioaren aurkakoa denean, alde hori hurrengo ekitaldiko likidazioan konpentsatuko da, baina enpresa onuradunak okerreko autolikidazioa egin zuen egunetik dagozkion legezko interesak aplikatuko dira Alde horri azken autolikidazioan antzemanaz gero, enpresak nahitaez zuzendu eta erregularizatu egin behar du hiru hilabeteko epean, dagokion zenbatekoa eta autolikidazio okerra egin zenetik legez aplikatu daitezkeen interesak itzuliz. Hori guztia, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Nagusien kargura dauden diru laguntzak bermatzearen eta itzultzearen erregimen orokorra arautzen duen dekretuan (abenduaren 17ko 698/1991 Dekretua) xedatutakoarekin bat. Eta gainera, kudeaketan parte hartzen duten erakunde laguntzaileen erregimena eta betebeharrak ezartzen dira.

13. artikulua.– Laguntzak kudeatzeko organoa.

Eusko Jaurlearitzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industri Antolamendurako Zuzendaritzari dagokio dekretu honetan araututako laguntzak kudeatzeko lanak egitea, Euskadiko Garatze Kapitalaren

primer reintegro se hará efectivo en los dos primeros meses del segundo año posterior al ejercicio en el que se haya producido la finalización del plan y el resto sucesivamente durante cinco años.

3.– Importe anual de devolución.

El importe que anualmente será satisfecho por la empresa beneficiaria se calculará de la siguiente forma:

a) Un tercio del anticipo será fijo a razón de una quinta parte del mismo cada año.

b) Dos tercios serán de reintegro variable, en función del 20% del Cash-Flow (Beneficio después de impuestos, Amortizaciones y Provisiones) o del 5% del importe de la cifra de negocio del ejercicio según definición del Plan General de Cuentas, devolviéndose la menor de las citadas cantidades y que, en ningún caso, será inferior al 2% del importe de la cifra de negocio del ejercicio.

La obligación de reintegro de este tramo variable finalizará por cancelación anticipada de esta parte del anticipo, o porque transcurrido el plazo de cinco años la fórmula establecida no hubiera permitido la recuperación de la totalidad del mismo.

4.– Efectuados los reintegros, la empresa remitirá a la Dirección de Ordenación Industrial el informe de autoliquidación, una copia de la transferencia bancaria y el Balance y la Cuenta de Explotación desglosada que ha servido como referencia para la realización del cálculo de la autoliquidación del reintegro. Los informes de autoliquidación que se confeccionen a partir del 2.^a ejercicio incluirán una referencia a los reintegros efectuados en los ejercicios anteriores.

Cuando se detecten diferencias las mismas se compensarán en la siguiente autoliquidación. En el caso de que las diferencias sean en contra de la Administración se compensará dicho diferencia en la autoliquidación del siguiente ejercicio aplicándose, en todo caso, los intereses legales que correspondan desde la fecha en que se realizó la autoliquidación incorrecta por parte de la empresa beneficiaria. Si la diferencia se detectase en la última autoliquidación, la empresa estará obligada en un plazo de tres meses a corregir y regularizar la misma, reintegrando las cuantías que correspondan más los intereses legales que fueran de aplicación desde el momento mismo en que se produjo la autoliquidación incorrecta, todo ello según lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

Artículo 13.– Órgano de gestión de las ayudas.

Corresponderá a la Dirección de Ordenación Industrial del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en el presente Decreto,

Baltzuari, SOCADE, SA, hurrengo kapituluaren xedatutakoaren indarrez ematen zaizkionen kaltetan gabe.

IV. KAPITULUA
ERAKUNDE LAGUNTZAILE ETA KUDEATZAILEA

14. artikulua.— Erakunde laguntzaile eta kudeatzailea.

1.— Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzuak, SOCADE, SA, erakunde laguntzaile gisa jardungo du xedapen honetan jasotako dirulaguntzen kudeaketa eta ordainketan, bai eta erakunde kudeatzaile gisa ere Ekonomia Sustapenerako Fondoan, bertan finantza aldetik jasotako laguntza kudeatzailea denez, berarekin izenpetu beharreko lankidetzak akordioan jasotzen denaren arabera. Akordio horretan, besteak beste, dekretu honetan finkatutako betekizunak jaso beharko dira, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren, Euskal Herriko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko indarrengo lege-manuen Bateratutako Testua onesten duena, 52. artikuluan eta 2000ko ekitaldirako Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onesten dituen abenduaren 29ko 4/1999 Legearen hamahirugarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera.

2.— Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzuak, SOCADE, SA, erakunde laguntzaile eta Ekonomia Sustapenerako Fondoko erakunde kudeatzaile denez, honako egitekoak burutu beharko ditu:

- a) Onuradunei ordainketak egitea.
- b) Diruzenbateko itzulgarriak jasotzea.
- c) Programaren fondoen finantza kontrola egitea.
- d) Kontuaren (dirusarrerak eta gastuak) mugimenduen berariazko kontularitza garatzea.
- e) Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari kontularitza eta sortu daitezkeen gorabeheren berri ematea aldian-aldian.

V. KAPITULUA
EZ BETETZEAK ETA BERMEAK

15. artikulua.— Baldintzak ez betetzea.

Gerta daiteke onuradunak ez betetzea laguntza emateko ebazpenean edo xedapen honetan edo aplikagarri diren beste arauetan ezarritako betekizunen bat. Industri Antolamendurako zuzendariak, ebazpen baten bidez, jasotzeko duen kopurua jasotzeko eskubidea galdua duela adieraziko du, eta jasotakoa (dagozkion legezko interesekin batera) Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzultzeko betebeharra duela, lege testu hauetan xedatutakoari jarraituz: azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan (Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legearen eraberritutako idazkera onartzen duena); eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretua. Kopu-

sin perjuicio de las encomendadas, en virtud de lo dispuesto en el Capítulo siguiente a la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, S.A.

CAPÍTULO IV
ENTIDAD COLABORADORA y GESTORA

Artículo 14.— Entidad Colaboradora y Gestora.

1.— La Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, SA, actuará como entidad colaboradora en la gestión y pago de las ayudas previstas en esta norma y como entidad gestora del Fondo de Promoción Económica en cuanto gestora de las ayudas soportadas financieramente en el mismo, en los términos que deriven del correspondiente acuerdo de colaboración a suscribir con la misma que, entre otras, deberá recoger la especificaciones previstas en el presente Decreto, todo ello de conformidad con lo previsto en el artículo 52 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre y en la Disposición Adicional Decimotercera de la Ley 4/1999, de 29 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2000.

2.— La Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, SOCADE, SA, en cuanto entidad colaboradora y gestora del Fondo de Promoción Económica realizará las siguientes funciones:

- a) Libramiento del pago a los beneficiarios.
- b) Recepción de los importes reintegrables.
- c) Control financiero de los fondos del programa.
- d) Desarrollo de una contabilidad específica de los movimientos de la cuenta (ingresos y gastos).
- e) Comunicaciones periódicas al Departamento de Industria, Comercio y Turismo de la contabilidad y posibles incidencias que se produzcan.

CAPÍTULO V
INCUMPLIMIENTOS Y GARANTÍAS

Artículo 15.— Incumplimientos.

En el supuesto en que el beneficiario incumpla cualquiera de las condiciones establecidas en la resolución de concesión, las obligaciones establecidas en esta norma y demás normas de aplicación, el Director de Ordenación Industrial, mediante la oportuna resolución, declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes, y la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades que hubiera percibido, así como los intereses legales que correspondan, de conformidad y en los términos establecidos en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda Ge-

ru horiek diru sarrera publikotzat hartuko dira, legeko ondorio egokietarako.

Ez betetzearen arrazoietakoa bat honako hau izango da: enpresa onuradunak laguntza emateko ebazpenean kontuan hartutako ekarpena baino %25 gutxiago jartzea.

16. artikulua.— Onuradunen betebeharrak.

Dekretu honen bidez araututako laguntzen onuradunek, edonola ere, ondorengo betebeharrak izango dituzte:

a) Emandako laguntza onartzea. Hartara, laguntza eman zaiola jakinarazteko agiria jasotzen duenetik hamabost egun igarotzean, enpresa onuradunek berariaz eta idatziz laguntzari uko egin ez badiote, laguntza hori onartu dutela ulertuko da.

b) Bidegarritasun planean jasotako neurriak bete eta justifikatzea.

c) Laguntza hori emandako helburu zehatzerako era-biltzea.

d) Berregituratze plana eta laguntzaren itzulketa gauzatzen den epean, enpresak urteroko auditoria kontuei buruzko txostena igorri beharko du Industri Antolamendurako Zuzendaritzara, hilabeteko epean laguntza hori onartzen denetik kontatzen hasita.

e) Era berean, eskatutako beste edozein informazio Industri Antolamendurako Zuzendaritzara igorri beharko dute, Administrazioak berregituratze planaren garapen eta betearazpena dela eta egoki iritzitako egiaz-tapenak egin ditzan.

f) Ekonomia Kontrolatzeko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, eurek eskatutako informazio guztia emango die, dekretu hau dela eta, jasotako laguntzen gainean dituen ahalmenez baliaturik eskatutako informazioa, hain zuzen.

g) Legez eska daitekeen beste edozein betebeharrak, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Testu Bategineko (azaroren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak onartua) 50.2 artikuluan xedatutakoarekin bat.

17. artikulua.— Laguntzen baldintzak aldatzea.

Laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan edozein aldaketa izanez gero, laguntza emateko erabakia aldatzea ekarriko du. Berezik aintzat hartu ahal izango dira honako aldaketa hauek: aldi berean, beste Administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuen batek emandako laguntza edo diru laguntzaren bat jasotzea, edo helburu bererako beste sarrera edo baliabiderik jasotzea.

neral del País Vasco, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes.

Entre las causas de incumplimiento que pudieran existir, se incluye expresamente la realización por la empresa beneficiaria de una aportación inferior en un 25% a la tenida en cuenta para efectuar la resolución de concesión de la ayuda.

Artículo 16.— Obligaciones de los beneficiarios.

Los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Decreto deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la ayuda concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la ayuda, las empresas beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Cumplimiento y justificación de las medidas incluidas en el plan de viabilidad.

c) Utilizar la ayuda para la finalidad para la que ha sido concedida.

d) Enviar a la Dirección de Ordenación Industrial durante el periodo de ejecución del plan de reestructuración y de devolución de la ayuda el informe de cuentas anuales auditadas de la empresa en el plazo de un mes desde su aprobación.

e) Igualmente, remitir a la Dirección de Ordenación Industrial la información complementaria que les sea solicitada, para que la Administración pueda realizar las comprobaciones que estime oportunas en relación con el desarrollo y ejecución del plan de reestructuración.

f) Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de la ayuda recibida con cargo a este Decreto.

g) Cualquier otra obligación exigible conforme a lo previsto en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre.

Artículo 17.— Alteración de las condiciones de la ayuda.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la ayuda y en todo caso la obtención concurrente de ayudas o ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y, en su caso, de cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión.

Baldin eta enpresa onuradunak laguntza emateko ebazpenean kontuan hartutako ekarpena baino gutxiago, baina, era berean, ekarpen horren %25 baino gehiago ordaintzen badu, emandako laguntza murriztu egingo zaio.

Salbuespenez, enpresak alde aurretik eskatuta eta behar bezala justifikatutako kausa dela eta, planean jasotako neurriak edo harek egin beharreko ekarpenak aldatu ahal izango dira, bai eta gauzatze epea luzatu edo aurrerakinak itzultzeko epeak atzeratu ere.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Dekretu honetan edo Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko beste edozein dekretutan onartutako laguntzak eskatzen direnean, eskabide horietan eskatzen diren agiri komunak eskabide orri bakarrean aurkez daitezke.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Lehen: Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari ahalmena ematen zaio, dekretu hau garatu eta betearazteko behar diren xedapenak emateko eta, era berean, dekretu honetako IV. kapituluko artikulua aldatzeko.

Bigarrena.— Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean dekretu hau. Dena den, aurrekoa gorabehera, ezingo da laguntzen deialdirik egin, harik eta arau hau Europar Batzordeak baimendu arte.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko abenduaren 26an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

Zk-5903

AGINDUA, 2000ko abenduaren 21ekoa, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, turismo enpresetan oinarritzko ekipamenduak modernizatzen laguntzeko programa arautzen duena.

Euskadiko turismo sektoreari buruz egindako diagnostikoak adierazten duenez, Euskadik, turismo helburu gisa, badu hainbat aukera. Izan ere, elkarren oso osagarriak diren, ondo komunikatuta dauden eta berebi-

La materialización por la empresa beneficiaria de una aportación inferior a la tenida en cuenta para realizar la resolución de concesión de la ayuda pero superior al 25%, dará lugar a la minoración de la ayuda otorgada.

Excepcionalmente, previa solicitud y justificación por parte de la empresa, se podrá conceder una modificación de las medidas incluidas en el plan o de las aportaciones a efectuar por aquélla, una prórroga de los plazos establecidos para su realización o un aplazamiento de los periodos de reintegro de los anticipos, siempre que las razones alegadas así lo justifiquen.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Cuando se soliciten las ayudas contempladas en este Decreto u otras del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, la documentación común a todas ellas podrá presentarse en una cualquiera de las solicitudes.

DISPOSICIÓN FINAL

Primera.— Se faculta al Consejero de Industria, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones que sean precisas para la ejecución y desarrollo del presente Decreto, así como para modificar los artículos contenidos en el Capítulo IV del mismo.

Segunda.— El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. No obstante lo anterior, las convocatorias de ayudas correspondientes no podrán efectuarse con anterioridad a la autorización por la Comisión Europea de esta norma.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 26 de diciembre de 2000.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

Nº-5903

ORDEN de 21 de diciembre 2000, del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula el programa de apoyo a la modernización de equipamientos básicos en empresas turísticas.

El diagnóstico realizado sobre el sector turístico Vasco, revela que el destino turístico Euskadi cuenta con una serie de oportunidades emanadas de la diversidad, riqueza y potencial de unos recursos turísticos con ele-